Euroopa Liidu

Teataja

C 245

Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

65. aastakäik

28. juuni 2022

Sisukord

II *Teatised*

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2022/C 245/01 Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10653 – ESTAVAYER LAIT / GIVAUDAN / BÜHLER / JV) ([1]) 1

2022/C 245/02 Menetluse algatamine (Juhtum M.10438 – MOL / OMV SLOVENIJA) ([1]) 2

IV *Teave*

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Nõukogu

2022/C 245/03 Nõukogu Järeldused, — 24. mai 2022, lindude kõrge patogeensusega gripi kohta: strateegiline lähenemisviis vaktsineerimise kui täiendava ennetus- ja tõrjevahendi väljatöötamisele 3

2022/C 245/04 Nõukogu järeldused ajakirjanike ja muude meediatöötajate kaitse ja turvalisuse kohta 5

2022/C 245/05 Teatis isikutele ja üksustele, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid käsitlevas nõukogu otsuses 2010/413/ÜVJP (mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2022/1019) ja nõukogu määruses (EL) nr 267/2012 (mida rakendatakse nõukogu rakendusmäärusega (EL) 2022/1010) 10

2022/C 245/06 Teatis andmesubjektidele, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud nõukogu otsuses 2010/413/ÜVJP ja nõukogu määruses (EL) nr 267/2012, mis käsitlevad Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid 11

ET

([1]) EMPs kohaldatav tekst

2022/C 245/07 Teatis teatavatele isikutele ja üksustele, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud nõukogu otsuses (ÜVJP) 2016/849 ja nõukogu määruses (EL) nr 2017/1509, mis käsitlevad Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid 12

2022/C 245/08 Teatis isikule, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud nõukogu otsuses (ÜVJP) 2015/1333 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas ja nõukogu määruses (EL) 2016/44, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Liibüas 13

Euroopa Komisjon

2022/C 245/09 Euro vahetuskurss — 27. juuni 2022 14

2022/C 245/10 Võõrtöötajate sotsiaalkindlustuse halduskomisjon — Valuutavahetuskursid vastavalt nõukogu määrusele (EMÜ) nr 574/72 15

V *Teated*

HALDUSMENETLUSED

Euroopa Komisjon

2022/C 245/11 Personalieeskirjade artikli 29 lõikele 2 vastav Teade — Teade vaba ametikoha kohta: Euroopa Liidu Väljaannete Talituse väljaannete avaldamise direktoraadi OP.B direktor, Luxembourg (palgaaste AD 14) — COM/2022/10414 17

ÜHISE KAUBANDUSPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2022/C 245/12 Teade teatavate tasakaalustusmeetmete eelseisva aegumise kohta 18

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2022/C 245/13 Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.10733 – CMA CGM / GEFCO) ([1]) 19

2022/C 245/14 Eelteatis koondumise kohta (Juhtum M.10799 – REGGEBORGH / ELLAKTOR) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ([1]) 21

([1]) EMPs kohaldatav tekst

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta

(Juhtum M.10653 – ESTAVAYER LAIT / GIVAUDAN / BÜHLER / JV)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2022/C 245/01)

16. juunil 2022 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ([1]) artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

— Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;

— elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et) dokumendinumbri 32022M10653 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa Liidu õigusele.

([1]) ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Menetluse algatamine

(Juhtum M.10438 – MOL / OMV SLOVENIJA)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2022/C 245/02)

22. juuni 2022 otsustas komisjon algatada eespool nimetatud juhtumi suhtes menetluse, olles leidnud, et teatatud koondumine tekitab tõsiseid kahtlusi selle kokkusobivuses siseturuga. Menetluse algatamisega algab teatatud koondumise uurimise teine etapp ning see ei mõjuta juhtumi kohta lõpliku otsuse tegemist. Kõnealuse otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ([1]) artikli 6 lõike 1 punkt c.

Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava koondumise kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama 15 päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist, et neid saaks menetluses täielikult arvesse võtta. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301) või elektronposti (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) teel või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber M.10438 – MOL / OMV SLOVENIJA):

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

([1]) ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

NÕUKOGU

NÕUKOGU JÄRELDUSED,

24. mai 2022,

lindude kõrge patogeensusega gripi kohta: strateegiline lähenemisviis vaktsineerimise kui täiendava ennetus- ja tõrjevahendi väljatöötamisele

(2022/C 245/03)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU

(1) RÕHUTAB, et lindude kõrge patogeensusega gripp on piiriülene loomataud, mis suudab levida väga kiiresti riigipiiridest sõltumata, põhjustades tõsiseid sotsiaal-majanduslikke tagajärgi, takistades põllumajandust ja häirides kaubandust;

(2) TULETAB MEELDE, et lindude kõrge patogeensusega gripi teatavate tüvede zoonootilise suutlikkuse tõttu võib see kujutada ohtu ka inimeste tervisele;

(3) MÄRGIB suure murega, et viimase kahe aasta jooksul on Euroopa Liidu territooriumil olnud kolm suurt epideemiahooaega ning praegune lindude kõrge patogeensusega gripi episootia on lähiajaloo kõige tõsisem;

(4) TULETAB MEELDE nõukogu 2019. aasta järeldusi, ([1]) milles rõhutatakse tungivalt bioturvalisuse keskset rolli ja märgitakse üldiselt, et tuleks teha kõik võimalik, et vältida piiriüleste loomataudide sissetoomist ELi territooriumile või nende levikut seal, et minimeerida nende tagajärgi;

(5) MÄRGIB, et lisaks rangete bioturvameetmete kohaldamisele võiks vaktsineerimine täiendada olemasolevaid lindude kõrge patogeensusega gripi vastaseid ennetus- ja tõrjemeetmeid ning aidata vähendada ohtu, et viirus levib edasi kodulindude populatsioonis, ning seega aidata vähendada ka inimeste kokkupuudet sellega;

(6) samuti LEIAB, et vaktsineerimine võib lõppkokkuvõttes aidata vähendada ka suure hulga tervete lindude ennetavat tapmist lindude kõrge patogeensusega gripi episootia tõrje eesmärgil, mis teeb ühiskonnale üha suuremat muret ja mida on keeruline sobitada eesmärgiga arendada välja Euroopa kestlik toidusüsteem, mille nõukogu on heaks kiitnud oma järeldustes strateegia „Talust taldrikule“ kohta ([2]);

(7) TULETAB MEELDE, et Maailma Loomatervise Organisatsiooni rahvusvaheliste standardite ja ELi õigusaktidega on lindude kõrge patogeensusega gripi vastu vaktsineerimine juba võimalikuks tehtud, kuid mitmel põhjusel sellist vaktsineerimist laiaulatuslikult ei toimu. Nende põhjuste hulka kuuluvad eelkõige mitte üksnes liidus heaks kiidetud tõhusate ja ohutute, lindude kõrge patogeensusega gripi vastaste vaktsiinide nappus, vaid ka asjaolu, et vaktsineerimine võib takistada kodulindude ja linnulihatoodete eksporti, kuna mitmed kolmandad riigid piiravad vaktsineeritud loomade ja nendest valmistatud toodete importi. Lisaks on vaja täiendavaid teaduslikke andmeid, sealhulgas ajakohastatud riskihinnanguid.

([1]) Nõukogu järeldused bioturvalisuse kohta, mis on ühtse lähenemisviisiga üldine kontseptsioon loomade tervise kaitsele ELis, vastu võetud 18. juunil 2019 (10368/1/19 REV1).

([2]) Nõukogu järeldused strateegia „Talust taldrikule“ kohta, vastu võetud 19. oktoobril 2020 (12099/20).

Eeltoodut arvesse võttes

(8) KINNITAB VEEL KORD, et bioturvalisus ja seire on jätkuvalt lindude kõrge patogeensusega gripi vastase võitluse olulised nurgakivid, kuid ON SEISUKOHAL, et vaktsineerimisest võiks saada asjakohane täiendav vahend;

(9) NÕUAB TUNGIVALT, et komisjon ja liikmesriigid suurendaksid oma jõupingutusi, et töötada välja vaktsineerimisstrateegiad lindude kõrge patogeensusega gripi ennetamiseks ja tõrjeks, keskendudes ohus olevatele piirkondadele, liikidele ja põllumajandustavadele. MÄRGIB, et kõnealuse eesmärgi saavutamiseks on vaja teha ühiseid jõupingutusi mitmes valdkonnas, kuid ON VEENDUNUD, et sellised jõupingutused oleksid väga tulemuslikud;

(10) KUTSUB ÜLES arendama edasi eri kodulinnuliikidele mõeldud tõhusaid ja ohutuid vaktsiine, mis tagavad piisava immuunsuse lindude kõrge patogeensusega gripi ringlevate viirusetüvede vastu, ning andma loa nende kasutamiseks. Selliseid vaktsiine peaks olema lihtne manustada ja need peaksid vastama ELi põllumajandustavadele. Igal juhul peaks olema võimalik nakatunud loomi vaktsineeritud loomadest eristada. KUTSUB komisjoni ja liikmesriike ÜLES tegema selle eesmärgi saavutamiseks koostööd ravimitööstusega;

(11) RÕHUTAB, kui oluline on jälgida ringlevate viirusetüvede arengut ning samuti vaktsiinide tõhususe muutumist uute viirusetüvede suhtes;

(12) PEAB väga oluliseks tuvastada puudused ja käsitleda neid riskihinnangutes, et toetada vaktsineerimisstrateegiate väljatöötamist pädevate asutuste poolt, kui see on asjakohane, ning PEAB seetõttu VÄGA TERVITATAVAKS komisjoni kavatsust volitada Euroopa Toiduohutusametit ajakohastama oma arvamust lindude kõrge patogeensusega gripi vastase vaktsineerimise kohta ([3]). Lisaks KUTSUB komisjoni ja liikmesriike ÜLES julgustama ja toetama modelleerimisvahendite väljatöötamist, et hinnata vaktsineerimise mõju viiruse levikule ja optimeerida vaktsineerimisstrateegiaid;

(13) KUTSUB komisjoni ÜLES kehtestama normid asjakohase ja usaldusväärse vajadustele kohandatud seire kohta, mis peab kaasnema lindude kõrge patogeensusega gripi vastase vaktsineerimisega, kui see toimub, et tõendada lindude kõrge patogeensusega gripist vaba staatust, võttes arvesse sellega kaasnevaid kulusid;

(14) JULGUSTAB komisjoni ja liikmesriike viima läbi uuringuid, et hinnata vaktsineerimise kulusid ja tulusid vastavalt ELi ja kohalikul tasandil;

(15) INNUSTAB liikmesriike töötama välja riskipõhiseid strateegiaid ja lahendusi, mis sobivad nende kohalikele tootmisviisidele ja -tingimustele;

(16) JULGUSTAB liikmesriike vajaduse korral läbi viima vaktsineerimisuuringuid ja jagama nende tulemusi teadusliku koostöö raames kooskõlas asjaomase õigusraamistikuga, võttes samal ajal asjakohaseid ennetusmeetmeid loomade ja inimeste tervise kaitsmiseks, kuna need uuringud on olulised teaduslike andmete kogumiseks ja vaktsineerimisstrateegiate määratlemise toetamiseks;

(17) KUTSUB komisjoni ÜLES uurima võimalusi ühisostu või vaktsiinipanga mehhanismi loomiseks, et tagada kindel ja reageerimisvõimeline vaktsiinidega varustamine;

(18) JULGUSTAB kõiki asjaomaseid osalisi sidusrühmadega aktiivselt suhtlema, et suurendada teadlikkust vaktsineerimise tähtsusest ja selle eeldatavast mõjust;

(19) KUTSUB ÜLES tegema ühiseid jõupingutusi, et suurendada lindude kõrge patogeensusega gripi vastase vaktsineerimise põhimõtte vastuvõetavust rahvusvahelises kaubanduses. Sel eesmärgil KUTSUB komisjoni ja liikmesriike ÜLES

— ühiselt osalema dialoogis ELi kaubanduspartneritega;

— edendama arutelusid Maailma Loomatervise Organisatsioonis ülemaailmsel ja piirkondlikul tasandil, eesmärgiga arendada edasi rahvusvahelisi standardeid, et hõlbustada ohutut kaubandust, tuginedes samuti piirkondadeks jaotamise ja bioturvarühmitamise kontseptsioonidele.

Nende eesmärkide saavutamiseks KUTSUB komisjoni ja liikmesriike ÜLES töötama kiiresti välja toimiva tegevuskava nende dialoogide ja arutelude toetamiseks.

([3]) *EFSA Journal* (2007) 489, Scientific Opinion on „Vaccination against avian influenza of H5 and H7 subtypes in domestic poultry and captive birds“ – EFSA-Q-2006-309, vastu võetud 11. mail 2007.

Nõukogu järeldused ajakirjanike ja muude meediatöötajate kaitse ja turvalisuse kohta

(2022/C 245/04)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

MÄRGIB, ET

1. demokraatia aluseks on arvamus- ja väljendusvabaduse ning teabevabaduse kasutamine nii internetis kui ka väljaspool seda. See on ajakirjanduse elukutse keskmes ning sellega peab kaasnema keskkond, mis suudab pakkuda ajakirjanikele ja meediatöötajatele kaitset ja turvalisust;

2. tänapäeval ei saa paljud ajakirjanikud ja muud meediatöötajad kõikjal töötada vabalt ja sõltumatult, nagu see peaks olema. Euroopas ja mujal maailmas suurenevad takistused väljendusvabadusele ja teavitamisvabadusele ning samuti kasvab ajakirjanike ja meediatöötajate vastu suunatud rünnakute arv ([1]). Ebakindlus, millega nad silmitsi seisavad, on veelgi suurem relvakonfliktides. Kuigi nad on erapooletu teabe allikas, mis on oluline faktide kindlakstegemiseks ja konflikti mõistmiseks, on nad eriti ohustatud ja võivad muutuda ise sihtmärgiks, nagu näitab Venemaa jätkuv sõjaline agressiooni Ukraina vastu ([2]);

3. ajakirjanikke ja muid meediatöötajaid ähvardavad mitmed ohud ning nad seisavad silmitsi häbimärgistamise, hirmutamise, ebaseadusliku jälgimise ja vägivallaga, mis võib esineda füüsilise ja psühholoogilise kahju või isegi mõrva kujul, pahatahtlike süüdistuste esitamise, põhjendamatu majandusliku surve ja maine kahjustamisega. See vägivald leiab aset ka internetis toimuva solvamise, vaenu õhutamise, ahistamise ja tapmisähvarduste vormis;

4. eriti murettekitav on naisajakirjanike olukord ([3]): nad puutuvad kokku täiendavate riskidega nii sageduse kui ka riski liigi poolest. Selline sooline vägivald esineb mitmes vormis, sealhulgas ahistamine internetis, vägistamine ja surmaähvardused ning vaenu õhutamine. Sellised ohud mõjutavad ebaproportsionaalselt palju ka vähemuste hulka või sotsiaalselt tõrjutud rühmadesse kuuluvaid ajakirjanikke ([4]);

5. ajakirjanike ja muude meediatöötajate majanduslik olukord on samuti muutumas üha ebakindlamaks. Paljude meediaväljaannete rahaline ja majanduslik ebakindlus, mistõttu mitmed neist on oma tegevuse ka lõpetanud, muudab meediatöötajad haavatavamaks. Lisaks võib eriti erameedia puhul tõhususe või kasumlikkuse nõue mõnikord halvendada ajakirjanike töö tingimusi ja kvaliteeti. Digiüleminek ning internetireklaami turul meediaväljaannetega konkureerivate ülemaailmsete osalejate ja sotsiaalvõrgustike laienemine ([5]) koos tagajärgedega, mille tõi kaasa pandeemia ([6]), mille käigus meediaväljaannete tulud vähenesid keskmisest suuremal määral, on süvendanud ajakirjanike ja muude meediatöötajate majanduslikku ebakindlust;

([1]) ÜRO Peaassamblee resolutsioonis A/C.3/L.49/Rev1 („The safety of journalists and the issue of impunity") väljendati sügavat muret viimastel aastatel nende ameti tõttu tapetud, piinatud, vahistatud, kinni peetud, ahistatud ja hirmutatud ajakirjanike ja meediatöötajate arvu suurenemise pärast: https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/LTD/N21/329/42/PDF/N2132942.pdf?OpenElement

([2]) Vt ülevaade Euroopa Nõukogu ajakirjanduse kaitse ja ajakirjanike turvalisuse edendamise platvorm (https://fom.coe.int/en/pays/detail/11709594). Vt ka partnerorganisatsioonide poolt Euroopa Nõukogu ajakirjanduse kaitse ja ajakirjanike turvalisuse edendamise platvormile esitatud 2022. aasta aruanne „Defending Press Freedom in Times of Tension and Conflict" (https://rm.coe.int/platform-protection-of-journalists-annual-report-2022/1680a64fe1).

([3]) Vt nt meedia mitmekesisuse seire aruanne, 2021; Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet, „Naistevastane vägivald: kogu Euroopa Liitu hõlmav uuring", 2014; Euroopa Liidu Põhiõiguste Amet, „Kuritegevus, turvalisus ja ohvrite õigused", 2021; Partnerorganisatsioonide aruanne Euroopa Nõukogu ajakirjanduse kaitse ja ajakirjanike turvalisuse edendamise platvormile, 2021; UNESCO, Online violence against women journalists: a global snapshot of incidence and impacts 2020; UNESCO, The Chilling global trends in online violence against women journalists, 2021; OSCE, Resource Guide on the Safety of Female Journalists Online, 2020; OSCE aruanne „Violence against women journalists and politicians: a growing crisis", 2021.

([4]) Rahvusvaheline Pressiinstituut (IPI), Newsroom Best Practices for Adressing Online Violence against Journalists.

([5]) Nõukogu järeldused, milles käsitletakse vaba ja pluralistliku meediasüsteemi kaitsmist, detsember 2020.

([6]) Roberta Carlini ja Konrad Bleyer-Simon: *Media economy in the pandemic: a European perspective (Meediamajandus pandeemia ajal: Euroopa väljavaade)*; tehniline aruanne; meedia mitmekesisuse ja meediavabaduse keskus, 2021/01.

6. Euroopa Komisjon on esitanud direktiivi ettepaneku üldsuse osalemise vastaste strateegiliste hagide kohta, ([7]) milles soovitatakse Euroopa Parlamendil ja nõukogul kehtestada selliste hagide suhtes menetluslikud tagatised, ning koos selle ettepanekuga soovituse, ([8]) milles antakse liikmesriikidele sellistes küsimustes suuniseid;

7. liikmesriike ja Euroopa Komisjoni on kutsutud üles ([9]) rakendama Euroopa kultuuri- ja loomemajanduse ökosüsteemi strateegiat, et muu hulgas hõlbustada juurdepääsu teabele meediaväljaannetele kättesaadavate rahaliste vahendite kohta, ühendades CultureEU rahastamisjuhendi ning audiovisuaal- ja uudistemeedia interaktiivse kaardistamisvahendi, et uudistemeedia spetsialistidel ja ettevõtetel oleks ühtne mitmekeelne digiportaal, kus on loetletud mitmesugused neile kättesaadavad potentsiaalsed rahastamisvõimalused;

8. Euroopa Komisjon jätkab 2022. aastal oma toetust ajakirjandus- ja meediavabaduse rikkumiste kiirreageerimismehhanismile osana programmist „Loov Euroopa“, mis võimaldab ajakirjanduspartnerluse toetuste vormis toetada muu hulgas piiriülest meediakoostööd, sealhulgas sõltumatut ja uurivat ajakirjandust ([10]);

TERVITAB ASJAOLU, ET

9. Euroopa Komisjon võttis 16. septembril 2021 vastu soovituse ajakirjanike ja muude meediatöötajate kaitse, turvalisuse ja võimestamise tagamise kohta Euroopa Liidus, mis on liikmesriikidele oluline juhend. Euroopa Komisjon on teatanud oma kavatsusest avaldada muu hulgas soovituse rakendamise jälgimiseks kasutatavaid näitajaid puudutava uuringu, mis võiks käsitleda internetiturvalisust ning eelkõige naisajakirjanike ja vähemuste hulka kuuluvate ajakirjanike toetamist;

KUTSUB EUROOPA KOMISJONI ÜLES

10. innustama olemasoleva Euroopa uudistemeedia foorumi raames ajakirjanike ja muude meediatöötajate kaitse ja turvalisuse teemaliste arutelude ja parimate tavade vahetamiste korrapärast korraldamist, misläbi hõlbustatakse sidusrühmadega toimuvat dialoogi asjaomaste arengute üle;

11. jätkama meediavabaduse ja -pluralismi toetamiseks mõeldud olemasolevate katseprojektide ja ettevalmistavate meetmete hindamist, et muuta need ulatuslikumaks ja pikaajalisemaks;

12. suurendama rahastust sõltumatule ja uurivale ajakirjandusele, ([11]) mis annab olulise panuse avalikku ja demokraatlikku ellu, tuginedes muu hulgas algatusele News ([12]) ja näiteks programmile „InvestEU“;

13. võtma kõigis ELi digistrateegiast tulenevates asjakohastes algatustes arvesse ajakirjanike ja muude meediatöötajate turvalisust ja sõnavabadust internetis;

([7]) 8529/22 – COM(2022) 177 final.

([8]) C(2022) 2428 final.

([9]) Nõukogu järeldused Euroopa kultuuri- ja loomemajanduse ökosüsteemi strateegia väljatöötamise kohta, 4. aprill 2022 (2022/C 160/06).

([10]) Programmi „Loov Euroopa“ rakendamise 2022. aasta tööprogramm, https://culture.ec.europa.eu/document/2022-annual-work-programme-creative-europe-programme

([11]) Ajakirjandus juhindub sellistest eetikapõhimõtetest nagu tõesus, asjakohased kontrolli- ja tõendamisvahendid ning erapooletus esitlusel, kirjeldamisel ja jutustamisel, nagu on rõhutatud Euroopa Nõukogu Parlamentaarse Assamblee resolutsioonis 1003 (1993) ajakirjandus(e)eetika kohta ja resolutsioonis 2066 (2015) meediavastutuse ja -eetika kohta muutuvas meediakeskkonnas ning Euroopa Nõukogu ministrite komitee soovituses CM/Rec(2022)4 liikmesriikidele sellise keskkonna edendamise kohta, mis soodustab kvaliteetajakirjandust digiajastul.

([12]) https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/policies/news-initiative

KUTSUB LIIKMESRIIKE JA EUROOPA KOMISJONI ÜLES NENDE VASTAVATE PÄDEVUSTE PIIRES JA SUBSIDIAARSUSE PÕHIMÕTET NÕUETEKOHASELT ARVESSE VÕTTES

14. soodustama ajakirjanike ja meediatöötajate kaitse teemalist elukestvat õpet ([13]) kõigile asjaomastele sidusrühmadele, nagu uudistetoimetuste juhid, õiguskaitseasutused, kohtunikud ja muud digitaalse turvalisusega seotud asutused;

15. soodustama selliste meedia- ja infopädevuse algatuste väljatöötamist, mille eesmärk on suurendada teadlikkust ajakirjanike ja muude meediatöötajate turvalisusest ([14]);

16. edendama ajakirjanike ja muude meediatöötajate, eelkõige naisajakirjanike ning vähemuste või sotsiaalselt tõrjutud rühmade hulka kuuluvate ajakirjanike turvalisust internetis ja nende digitaalset võimestamist, näiteks edendades spetsiaalsete eksperdirühmade loomist, mis võiksid koguda teavet ja jagada häid tavasid selle kohta, kuidas tegeleda internetirünnakute ja -ohtudega, ning mis võiksid tuua kokku meedia esindajad ja reguleerivad asutused ELi või liikmesriigi tasandil, õiguskaitseametnikud ja küberturvalisuse valdkonnaga tegelevad ametnikud;

17. soodustama tihedamat koostööd veebiplatvormide ja kodanikuühiskonna organisatsioonide vahel, kellel on eriteadmised koordineeritud küberrünnakute, ähvarduste, ahistamise, internetis toimuva jälgimise või ajakirjanike ja muude meediatöötajate vastu suunatud vaenu õhutamise vastase võitluse valdkonnas, et neid ohte paremini mõista, neile paremini reageerida ja platvormide tavasid vastavalt kohandada. Seda võiks teha näiteks korrapäraste dialoogide kaudu, mis võiksid hõlmata avaliku sektori asutusi;

18. toetama naisajakirjanike ja vähemuste hulka kuuluvate ajakirjanike kaitseks mõeldud projektide ja algatuste rakendamist, eelkõige selliste projektide ja algatuste rakendamist, mis võimaldavad parandada läbipaistvust ja teavitamist nende vastu suunatud rünnakutest ja diskrimineerimisest, samuti selliste projektide ja algatuste rakendamist, millega edendatakse võrdõiguslikkust ja kaasatust meediatööstuses ja uudistetoimetustes, ning selliste algatuste rakendamist, millega suurendatakse teadlikkust ajakirjanike ja muude meediatöötajate vastu suunatud vägivalla ja ahistamise ennetamisest ja selle vastu võitlemisest;

19. eelkõige teadusuuringute kaudu täiendavalt parandama teadmisi meediatöötajaid ähvardavate võimalike ohtude ja parimate tavade kohta, mis võivad abiks olla, eelkõige seoses nende kaitse ja turvalisusega relvakonfliktide piirkondades;

20. toetama algatusi ja mehhanisme, mille eesmärk on parandada meediaväljaannete majanduslikku ja rahalist jätkusuutlikkust, sealhulgas neid, mis tulenevad direktiivis (EL) 2019/790 ([15]) ajakirjandusväljaannete kirjastajatele kehtestatud autoriõigusega kaasnevate õiguste ülevõtmisest, ning algatusi ja mehhanisme, mille eesmärk on parandada ajakirjanike ja muude meediatöötajate värbamist, ning viima läbi uuringuid nende töötingimuste kohta kooskõlas nõukogu 8. novembri 2019. aasta soovitusega;

21. edendama algatusi ja mehhanisme, mis toetavad noori ja uusi tööturule sisenevaid ajakirjanikke ja meediatöötajaid, samuti vabakutselisi ajakirjanikke ja meediatöötajaid ning kohalikus ja piirkondlikus meedias töötavaid ajakirjanikke ja meediatöötajaid, tugevdades seeläbi nende teavitamisvabadust;

22. toetama algatusi ja mehhanisme, mis edendavad parimate kutsealaste tavade vahetamist ja tugevdamist, eelkõige suurendades ajakirjanduse ja meediaõpilaste teadlikkust riskidest, millega nad võivad oma tulevases karjääris kokku puutuda, ja parimatest viisidest nende maandamiseks, ning edendama õpingute käigus suuremat osalemist olulistes Euroopa kogemustes, et nad saaksid avastada erinevaid keskkondi ning erinevaid uurimis- ja avaldamistavasid;

([13]) Nagu on määratletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. mai 2021. aasta määruse (EL) 2021/817 (millega luuakse liidu haridus- ja koolitus-, noorte- ning spordiprogramm „Erasmus+“ ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1288/2013) artikli 2 punktis 1 (ELT L 189, 28.5.2021, lk 1).

([14]) Vt Euroopa Nõukogu soovitus CM/Rec(2016)4 ajakirjanduse kaitse ning ajakirjanike ja muude meediaosaliste turvalisuse kaitse kohta.

([15]) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. aprill 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/790, mis käsitleb autoriõigust ja autoriõigusega kaasnevaid õigusi digitaalsel ühtsel turul ning millega muudetakse direktiive 96/9/EÜ ja 2001/29/EÜ (ELT L 130, 17.5.2019, lk 92).

23. innustama sektorit töötama välja algatusi ja näitajaid, mis on seotud uudiste ja meediaväljaannete usaldusväärsuse, näiteks ajakirjanike, faktikontrollijate ja muude meediatöötajate töölevõtmisega, et ergutada platvorme ja reklaamiandjaid näitama üles vastutust usaldusväärse teabe ja erinevate perspektiivide kättesaadavaks tegemises osalemisel;

24. võtma asjaomastel mitmepoolsetel foorumitel, kahepoolsetes suhetes, riiklikul tasandil ja rahvusvahelistes algatustes, mille eesmärk on kaitsta ajakirjanikke ja teavitamisvabadust, kohustus kaitsta ajakirjanikke ja muid meediatöötajaid kogu maailmas, pöörates erilist tähelepanu konfliktipiirkondades töötavate või sealt tulevate ajakirjanike ja muude meediatöötajate kaitsele ja turvalisusele;

25. toetama ajakirjanikke ja muid meediatöötajaid, kes püüavad sõltumatult ja erapooletult kajastada relvakonflikte, eelkõige Venemaa jätkuvat sõjalist agressiooni Ukraina vastu, ning innustama algatusi, mis edendavad nende tööd ja selle tulemuste levitamist, näiteks meediateenuste agressioonile pühendatud osad, eelkõige ukraina keeles;

26. toetama sõltumatuid ja eksiilis olevaid ajakirjanikke ja meediatöötajaid, eelkõige sellistest riikidest nagu Ukraina, Valgevene ja Venemaa Föderatsioon, võttes arvesse nende individuaalset olukorda ja eksiili põhjuseid. See toetus võiks olla asjakohasel juhul kutse-, finants-, sotsiaal-, haldus- või õigusabi, sealhulgas erasektorilt, ning selle eesmärk oleks luua ohutud töötingimused ja aidata kaasa nende kutsealase tegevuse jätkamisele, näiteks elamiskohtade abil või töövõimaluste kindlakstegemist hõlbustavate algatuste kaudu;

27. vahetama liikmesriikide kogemusi selle kohta, kuidas kõige paremini vastu võtta konfliktidest mõjutatud piirkondadest tulevaid ajakirjanikke ja muid meediatöötajaid;

28. vahetama parimaid tavasid ja tegema 2025. aastaks käesolevate järelduste rakendamisest kokkuvõtte.

LISA

ELi aluslepingud

— Euroopa Liidu leping, eriti selle artikkel 2: „Liit rajaneb sellistel väärtustel nagu inimväärikuse austamine, vabadus, demokraatia, võrdsus, õigusriik ja inimõiguste, kaasa arvatud vähemuste hulka kuuluvate isikute õiguste austamine. Need on liikmesriikide ühised väärtused ühiskonnas, kus valitsevad pluralism, mittediskrimineerimine, sallivus, õiglus, solidaarsus ning naiste ja meeste võrdõiguslikkus."

— Põhiõiguste harta, eriti selle artikkel 11: „Igaühel on õigus sõnavabadusele. See õigus kätkeb arvamusvabadust ning vabadust saada ja levitada teavet ja ideid avaliku võimu sekkumiseta ning sõltumata riigipiiridest."

Nõukogu dokumendid

— Nõukogu järeldused, milles käsitletakse vaba ja pluralistliku meediasüsteemi kaitsmist (ELT C 422, 2020, lk 8)

— Nõukogu 4. aprilli 2022. aasta järeldused Euroopa kultuuri- ja loomemajanduse ökosüsteemi strateegia väljatöötamise kohta

— Nõukogu 8. novembri 2019. aasta soovitus, milles käsitletakse töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate juurdepääsu sotsiaalkaitsele (ELT C 387, 2019, lk 1)

Komisjoni dokumendid

— Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele Euroopa demokraatia tegevuskava kohta, COM(2020) 790 final

— Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele – Euroopa meedia digikümnendil: tegevuskava taastumise ja ümberkujundamise toetamiseks, COM(2020) 784 final

— Komisjoni teatis Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele: 2021. aasta aruanne õigusriigi kohta, COM(2021) 700 final

— Komisjoni 16. septembri 2021. aasta soovitus (EL) 2021/1534 ajakirjanike ja teiste meediatöötajate kaitse, turvalisuse ja võimestamise tagamise kohta Euroopa Liidus

Euroopa Nõukogu dokumendid

— Soovitus CM/Rec(2016) 4 ajakirjanduse kaitse ning ajakirjanike ja muude meediaosaliste turvalisuse kohta

— Resolutsioon ajakirjanike turvalisuse kohta (2021)

— Ministrite komitee soovitus CM/Rec(2022)4 liikmesriikidele sellise keskkonna edendamise kohta, mis soodustab kvaliteetajakirjandust digiajastul

ÜRO dokumendid

— Julgeolekunõukogu resolutsioon 2222 (2015) ajakirjanike kaitse ja karistamatuse küsimuse kohta

— ÜRO Peaassamblee resolutsioon A/C.3/L.49/Rev1 ajakirjanike turvalisuse ja karistamatuse küsimuse kohta

— 2021. aasta aruanne „Violence against women journalists and politicians: a growing crisis"

Teatis isikutele ja üksustele, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid käsitlevas nõukogu otsuses 2010/413/ÜVJP (mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2022/1019) ja nõukogu määruses (EL) nr 267/2012 (mida rakendatakse nõukogu rakendusmäärusega (EL) 2022/1010)

(2022/C 245/05)

Allpool esitatud teabele juhitakse nende isikute ja üksuste tähelepanu, kes on loetletud Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid käsitleva nõukogu otsuse 2010/413/ÜVJP ([1]) (mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2022/1019 ([2])) II lisas ja nõukogu määruse (EL) nr 267/2012 ([3]) (mida rakendatakse nõukogu rakendusmäärusega (EL) nr 2022/1010 ([4])) IX lisas.

Euroopa Liidu Nõukogu otsustas pärast eespool nimetatud lisadesse kantud isikute ja üksuste loetelu läbivaatamist, et otsuses 2010/413/ÜVJP ja määruses (EL) nr 267/2012 sätestatud piiravate meetmete kohaldamist nimetatud isikute ja üksuste suhtes tuleks jätkata.

Asjaomaste isikute ja üksuste tähelepanu juhitakse võimalusele taotleda asjaomase liikmesriigi või asjaomaste liikmesriikide pädevatelt asutustelt, kelle veebisaitide aadressid on toodud määruse (EL) 267/2012 X lisas, luba kasutada külmutatud rahalisi vahendeid põhivajaduste rahuldamiseks või erimaksete tegemiseks (vt määruse artiklit 26).

Asjaomased isikud ja üksused võivad esitada nõukogule enne 31. detsembrit 2022 taotluse vaadata uuesti läbi otsus nende kandmise kohta eespool nimetatud loetelusse, esitades taotluse koos täiendavate dokumentidega järgmisel aadressil:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-post: sanctions@consilium.europa.eu

([1]) ELT L 195, 27.7.2010, lk 39.
([2]) ELT L 170, 28.6.2022, lk 85.
([3]) ELT L 88, 24.3.2012, lk 1.
([4]) ELT L 170, 28.6.2022, lk 17.

Teatis andmesubjektidele, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud nõukogu otsuses 2010/413/ÜVJP ja nõukogu määruses (EL) nr 267/2012, mis käsitlevad Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid

(2022/C 245/06)

Andmesubjektide tähelepanu juhitakse järgmisele teabele kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725 ([1]) artikliga 16.

Töötlemistoimingu õiguslik alus on nõukogu otsus 2010/413/ÜVJP ([2]), mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2022/1019 ([3]), ning nõukogu määrus (EL) nr 267/2012 ([4]), mida rakendatakse nõukogu rakendusmäärusega (EL) 2022/1010 ([5]).

Kõnealuse töötlemistoimingu vastutav töötleja on nõukogu peasekretariaadi RELEX.1 osakond, kellega saab ühendust võtta järgmisel aadressil:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-post: sanctions@consilium.europa.eu

Nõukogu peasekretariaadi andmekaitseametnikuga saab ühendust võtta järgmisel aadressil:

Data Protection Officer

data.protection@consilium.europa.eu

Töötlemistoimingu eesmärk on koostada ja ajakohastada loetelu isikutest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid vastavalt otsusele 2010/413/ÜVJP, mida on muudetud nõukogu otsusega (ÜVJP) 2022/1019, ning määrusele (EL) nr 267/2012, mida rakendatakse nõukogu rakendusmäärusega (EL) 2022/1010.

Andmesubjektid on füüsilised isikud, kes vastavad otsuses 2010/413/ÜVJP ja määruses (EL) nr 267/2012 kehtestatud kriteeriumidele.

Kogutud isikuandmed hõlmavad andmeid, mis on vajalikud asjaomase isiku õigeks tuvastamiseks, põhjendusi ja mis tahes muid nendega seotud andmeid.

Kogutud isikuandmeid võib vajaduse korral jagada Euroopa välisteenistusega ning komisjoniga.

Ilma et see piiraks määruse (EL) 2018/1725 artiklis 25 sätestatud piiranguid, toimub vastamine juurdepääsutaotlustele, parandamistaotlustele ja vastuväidetele, mille andmesubjektid on oma õiguste teostamiseks esitanud, kooskõlas määrusega (EL) 2018/1725.

Isikuandmeid säilitatakse 5 aastat alates hetkest, mil andmesubjekt eemaldatakse nende isikute loetelust, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, või alates hetkest, mil kõnealuste meetmete kehtivus lõppeb, või seni, kuni kestab kohtumenetlus, kui see on alustatud.

Ilma et see piiraks kohtulike, halduslike või kohtuväliste kaitsevahendite kohaldamist, on igal andmesubjektil õigus esitada kooskõlas määrusega (EL) 2018/1725 kaebus Euroopa Andmekaitseinspektorile (edps@edps.europa.eu).

([1]) ELT L 295, 21.11.2018, lk 39.
([2]) ELT L 195, 27.7.2010, lk 39.
([3]) ELT L 170, 28.6.2022, lk 85.
([4]) ELT L 88, 24.3.2012, lk 1.
([5]) ELT L 170, 28.6.20222, lk 17.

Teatis teatavatele isikutele ja üksustele, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud nõukogu otsuses (ÜVJP) 2016/849 ja nõukogu määruses (EL) nr 2017/1509, mis käsitlevad Korea Rahvademokraatliku Vabariigi vastu suunatud piiravaid meetmeid

(2022/C 245/07)

Alljärgnev teave tehakse teatavaks järgmistele isikutele ja järgmisele üksusele, kes on loetletud otsuse (ÜVJP) 2016/849 II lisa I jaos ([1]) ja määruse (EL) nr 2017/1509 XV lisas ([2]): O Kuk-Ryol (nr 3), KIM Yong Chol (nr 7), HONG Sung-Mu (nr 10), KIM Chun-sop (nr 13), KIM Won-hong (nr 16), PAK Jong-chon (nr 17), SON Chol-ju (nr 19), YUN Jong-rin (nr 20), HONG Yong Chil (nr 21), YUN Chang Hyok (nr 23), RI Myong Su (nr 24), SO Hong Chan (nr 25), WANG Chang Uk (nr 26), JANG Chol (nr 27) ning Yongbyon Nuclear Research Centre (Yongbyoni tuumauuringute keskus) (nr 4); samuti järgmistele isikutele, kes on loetletud otsuse (ÜVJP) 2016/849 II lisa II jaos ([3]) ja määruse (EL) nr 2017/1509 XV lisas ([4]): JON Il-chun (nr 1) ja KIM Tong-un (nr 2); samuti järgmisele isikule, kes kelle nimi on nõukogu otsuse (ÜVJP) 2016/849 ([5]) III lisas ja määruse (EL) ([6]) nr 2017/1509 XVI lisas: KIM Hyok Chan (nr 1).

Nõukogu kavatseb säilitada piiravad meetmed eespool nimetatud isikute ja üksuste suhtes uute põhjendustega. Nimetatud isikuid teavitatakse käesolevaga, et nad võivad esitada kavandatud loetellu kandmise põhjenduste saamiseks nõukogule enne 5. juulit 2022 taotluse järgmisel aadressil:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-post: sanctions@consilium.europa.eu

([1]) ELT L 141, 28.5.2016, lk 79.
([2]) ELT L 224, 31.8.2017, lk 1.
([3]) ELT L 141, 28.5.2016, lk 79.
([4]) ELT L 224, 31.8.2017, lk 1.
([5]) ELT L 141, 28.5.2016, lk 79.
([6]) ELT L 224, 31.8.2017, lk 1.

Teatis isikule, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, mis on sätestatud nõukogu otsuses (ÜVJP) 2015/1333 piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas ja nõukogu määruses (EL) 2016/44, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Liibüas

(2022/C 245/08)

Nõukogu otsuse (ÜVJP) 2015/1333 ([1]) (piiravate meetmete kohta seoses olukorraga Liibüas) IV lisasse ja nõukogu määruse (EL) 2016/44 ([2]) (mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Liibüas) III lisasse kantud Quren Salih Quren AL QADHAFILE tehakse teatavaks järgmine teave.

Nõukogu kavatseb säilitada piiravad meetmed eespool nimetatud isiku suhtes muudetud põhjendustega. Nimetatud isikut teavitatakse käesolevaga, et ta võib esitada tema loetellu kandmise põhjenduste saamiseks nõukogule enne 5. juulit 2022 taotluse järgmisel aadressil:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-post: sanctions@consilium.europa.eu

([1]) ELT L 206, 1.8.2015, lk 34.
([2]) ELT L 12, 19.1.2016, lk 1.

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss [1]

27. juuni 2022

(2022/C 245/09)

1 euro =

	Valuuta	Kurss		Valuuta	Kurss
USD	USA dollar	1,0572	CAD	Kanada dollar	1,3639
JPY	Jaapani jeen	143,25	HKD	Hongkongi dollar	8,2946
DKK	Taani kroon	7,4408	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,6801
GBP	Inglise nael	0,86200	SGD	Singapuri dollar	1,4641
SEK	Rootsi kroon	10,6713	KRW	Korea vonn	1 357,68
CHF	Šveitsi frank	1,0143	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	16,7967
ISK	Islandi kroon	139,70	CNY	Hiina jüaan	7,0737
NOK	Norra kroon	10,4080	HRK	Horvaatia kuna	7,5333
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	15 635,36
CZK	Tšehhi kroon	24,724	MYR	Malaisia ringit	4,6559
HUF	Ungari forint	402,62	PHP	Filipiini peeso	57,900
PLN	Poola zlott	4,6990	RUB	Vene rubla	
RON	Rumeenia leu	4,9440	THB	Tai baat	37,361
TRY	Türgi liir	17,4794	BRL	Brasiilia reaal	5,5446
AUD	Austraalia dollar	1,5278	MXN	Mehhiko peeso	21,0410
			INR	India ruupia	82,9325

[1] *Allikas*: EKP avaldatud viitekurss.

VÕÕRTÖÖTAJATE SOTSIAALKINDLUSTUSE HALDUSKOMISJON

Valuutavahetuskursid vastavalt nõukogu määrusele (EMÜ) nr 574/72

(2022/C 245/10)

Määruse (EMÜ) nr 574/72 artikli 107 lõiked 1, 2 ja 4

Võrdlusperiood: aprill 2022

Kohaldamisperiood: juuli, august, september 2022

apr-22	EUR	BGN	CZK	DKK	HRK	HUF	PLN
1 EUR =	1	1,95580	24,4338	7,43909	7,55780	375,028	4,64846
1 BGN =	0,511300	1	12,4930	3,80360	3,86430	191,752	2,37675
1 CZK =	0,0409269	0,0800448	1	0,304459	0,309317	15,3487	0,190247
1 DKK =	0,134425	0,262909	3,28452	1	1,01596	50,4131	0,624869
1 HRK =	0,132314	0,258779	3,23293	0,984293	1	49,6213	0,615055
1 HUF =	0,00266647	0,00521508	0,0651520	0,019836	0,0201526	1	0,0123950
1 PLN =	0,215125	0,420742	5,25633	1,60033	1,62587	80,6779	1
1 RON =	0,202252	0,395565	4,94179	1,50457	1,52858	75,8501	0,940160
1 SEK =	0,096937	0,189590	2,36855	0,721125	0,732632	36,3542	0,450609
1 GBP =	1,19640	2,33993	29,2327	8,90015	9,0422	448,684	5,56143
1 NOK =	0,104051	0,203502	2,54236	0,774042	0,786394	39,0219	0,483675
1 ISK =	0,00714869	0,0139814	0,174670	0,0531797	0,0540284	2,68096	0,033230
1 CHF =	0,979546	1,91580	23,9340	7,28693	7,40321	367,357	4,55338

apr-22	RON	SEK	GBP	NOK	ISK	CHF
1 EUR =	4,94432	10,31595	0,835839	9,61070	139,886	1,02088
1 BGN =	2,52803	5,27454	0,427364	4,91395	71,5235	0,521976
1 CZK =	0,202356	0,422200	0,034208	0,393336	5,72509	0,0417815
1 DKK =	0,664641	1,38672	0,112358	1,29192	18,8042	0,137232
1 HRK =	0,654202	1,36494	0,1105929	1,27163	18,5088	0,135077
1 HUF =	0,0131839	0,0275072	0,00222874	0,0256266	0,373001	0,00272215
1 PLN =	1,063648	2,21922	0,179810	2,06750	30,0929	0,219617
1 RON =	1	2,08642	0,169050	1,94378	28,2922	0,206475
1 SEK =	0,479289	1	0,0810239	0,93163	13,5601	0,098961
1 GBP =	5,91541	12,3420	1	11,4983	167,360	1,22139
1 NOK =	0,514461	1,073382	0,0869696	1	14,5552	0,106223
1 ISK =	0,035345	0,073746	0,00597515	0,0687039	1	0,00729796
1 CHF =	4,84319	10,10495	0,818742	9,41412	137,025	1

Allikas: EKP

Märkus: kõik ISK vahetuskursid on arvutatud Islandi Keskpangast Islandi krooni ja euro vahetuskursi kohta saadud andmete põhjal.

Võrdlusperiood: apr-22	1 euro riigi omavääringus	1 riigi omavääringu ühik eurodes
BGN	1,95580	0,51130
CZK	24,43381	0,04093
DKK	7,43909	0,13443
HRK	7,55780	0,13231
HUF	375,02762	0,00267
PLN	4,64846	0,21513
RON	4,94432	0,20225
SEK	10,31595	0,09694
GBP	0,83584	1,19640
NOK	9,61070	0,10405
ISK	139,88571	0,00715
CHF	1,02088	0,97955

Allikas: EKP

Märkus: ISK/EUR vahetuskursid Islandi Keskpangast saadud andmete põhjal.

1. Määrusega (EMÜ) nr 574/72 sätestatakse, et ühes valuutas denomineeritud summad konverteeritakse teise valuutasse komisjoni arvutatud kursi alusel, mis põhineb Euroopa Keskpanga avaldatud valuutade võrd- luskursside ühe kuu keskmisel väärtusel lõikes 2 kindlaksmääratud võrdlusperioodi jooksul.

2. Võrdlusperioodid on:

   — alates 1. aprillist kohaldatavate vahetuskursside puhul jaanuarikuu;

   — alates 1. juulist kohaldatavate vahetuskursside puhul aprillikuu;

   — alates 1. oktoobrist kohaldatavate vahetuskursside puhul juulikuu;

   — alates 1. jaanuarist kohaldatavate vahetuskursside puhul oktoobrikuu.

   Vahetuskursid *avaldatakse Euroopa Liidu Teataja* C-seeria veebruari-, mai-, augusti- ja novembrikuu teises numbris.

V

(Teated)

HALDUSMENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

PERSONALIEESKIRJADE ARTIKLI 29 LÕIKELE 2 VASTAV TEADE

Teade vaba ametikoha kohta: Euroopa Liidu Väljaannete Talituse väljaannete avaldamise direktoraadi OP.B direktor, Luxembourg (palgaaste AD 14)

COM/2022/10414

(2022/C 245/11)

Euroopa Komisjon on avaldanud teate (viide COM/2022/10414) Luxembourgis asuva Euroopa Liidu Väljaannete Talituse väljaannete avaldamise direktoraadi OP.B direktori vaba ametikoha kohta (palgaaste AD 14).

Teadet vaba ametikoha kohta saab 24 keeles lugeda ja oma kandideerimisavalduse esitada spetsiaalsel veebilehel Euroopa Komisjoni veebisaidil: https://europa.eu/!3nW6yp

ÜHISE KAUBANDUSPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Teade teatavate tasakaalustusmeetmete eelseisva aegumise kohta

(2022/C 245/12)

Pärast meetmete eelseisva aegumise teate avaldamist [1] ei ole esitatud ühtegi nõuetekohaselt põhjendatud läbivaatamistaotlust ning seepärast teatab komisjon, et allpool nimetatud tasakaalustusmeede aegub.

Käesolev teade avaldatakse kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2016. aasta määruse (EL) 2016/1037 (kaitse kohta subsideeritud impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Liidu liikmed) [2] artikli 18 lõikega 4.

Toode	Päritolu- või ekspordiriik/-riigid	Meetmed	Viide	Aegumise kuupäev [1]
Teatavad roostevabast terasest vardad ja latid	India	Subsiidiumivastane tollimaks	Komisjoni 27. juuni 2017. aasta rakendusmäärus (EL) 2017/1141, millega pärast aegumise läbivaatamist vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/1037 artiklile 18 kehtestatakse teatavate Indiast pärit roostevabast terasest varraste ja lattide impordi suhtes lõplik tasakaalustav tollimaks (ELT L 165, 28.6.2017, lk 2)	29.6.2022

[1] Meede aegub selles veerus nimetatud kuupäeval kesköö (kl 00.00).

[1] ELT C 390, 27.9.2021, lk 9.
[2] ELT L 176, 30.6.2016, lk 55.

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Eelteatis koondumise kohta

(Juhtum M.10733 – CMA CGM / GEFCO)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2022/C 245/13)

1. 17. juunil 2022 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ([1]) artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

— CMA CGM S.A. („CMA CGM“, Prantsusmaa);

— GEFCO S.A. („GEFCO“, Prantsusmaa).

CMA CGM omandab GEFCO üle täieliku ainukontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

— CMA CGM: konteinerlaevandus ja sadamaterminaliteenused. Samuti tegutseb CMA CGM ülemaailmselt täielikult enda omanduses oleva tütarettevõtja CEVA Logistics kaudu ekspedeerimisteenuste ja lepinguliste logistikateenuste turgudel.

— GEFCO: ekspedeerimisteenused ja lepingulised logistikateenused, mille keskmes on valmissõidukite logistika. Ta tegutseb peamiselt Euroopas, kuid ka mujal maailmas (Lõuna-Ameerika, Ameerika Ühendriigid, Aasia ja Austraalia).

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.10733 – CMA CGM / GEFCO

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

([1]) ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Eelteatis koondumise kohta

(Juhtum M.10799 – REGGEBORGH / ELLAKTOR)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2022/C 245/14)

1. 15. juunil 2022 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ([1]) artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtjaid:

— Reggeborgh Invest B.V. („Reggeborgh“, Madalmaad), mille üle on ühiskontroll G. Wessels-Holtermanil ja I. Wessels-Bouwensil,

— Ellaktor S.A. („Ellaktor“, Kreeka).

Reggeborgh omandab Ellaktori üle täieliku kontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses.

Koondumine toimub 6. mail 2022 väljakuulutatud avaliku pakkumise kaudu.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

— Reggeborgh mitmekülgne investeerimisühing, mille juured on Madalmaade ehitussektoris. Reggeborghi portfell hõlmab erinevaid sektoreid ning hõlmab ehitust, eeltöötlemist, tööstuslikku varustamist ja taristut, jäätmekäitlust, taastuvenergiat ja energiasüsteemi ümberkujundamist, finantsteenuseid, tehnoloogiat ja küberturvalisust ning meditsiiniuuringuid. Reggeborghi tegevus hõlmab nii börsiväliseid kui ka börsiettevõtteid,

— Ellaktor on taristukontsern, mille peakorter asub Kreekas ja mis tegutseb peamiselt Kreekas ja Rumeenias viies peamises segmendis: ehitus, kontsessioonid, keskkond, taastuvad energiaallikad ning kinnisvara arendamine ja teenused.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud.

Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatises lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ([2]).

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.10799 – REGGEBORGH / ELLAKTOR

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

([1]) ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).
([2]) ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0898 (elektrooniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)

Euroopa Liidu
Väljaannete Talitus
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET